



Torpedo

Freilauf mit Rücktrittbremse
ist mit
das Wertvollste
am Rade.

Nur ein wenig Pflege – und
er hält länger als ein
Menschenalter!

FICHEL & SACHS A.G.
SCHWEINFURT A.M.

»CHRISTL-FEDERN«

auch heute füllkräftige und langlebige
Ware, veredelt aus geeigneten Roh-
federn, zeitbedingt lieferbar

Rund 80% Beschaffungsersparnis durch
CHRISTL-FEDERNWASCHE

Verlangen Sie Druckschrift



Jos. CHRISTL Nachf. GmbH.
Cham K. . . . im Bayr. Wald

Efasit

PUDER



Efasit-Puder, besonders zur
Fußpflege hervorragend ge-
eignet, beseitigt übermäßige
Schweißentwicklung, wirkt
angenehm kühlend und
desinfizierend. Er verhütet
Blasen, Brennen u. Wund-
laufen. Auch vorzüglich ge-
eignet als Massage- und
Körperpuder.

1 Streudose RM -.75, Nachfüllbeutel RM -.50
In Apotheken, Drogerien und Fachgeschäften

TOGALWERK  MÜNCHEN

KNORR
Suppen
strecken!



Haben Sie noch einen Gemüserest, der zu einer vollen Mahlzeit nicht mehr ganz reicht, so können Sie mit einem **KNORR**-Suppenwürfel, der 2 Teller gute Suppe ergibt, 3-4 Teller kochen. Sie brauchen nur den Gemüserest mit etwas Wasser zu verdünnen, zur fertig gekochten Suppe zu geben und dann beides nochmals gut durchkochen zu lassen!

KNORR



3 HERZBLATTER

*Die Schutzmarke
unserer
Präparate.*

TOGAL-WERK GERH. F. SCHMIDT
Fabrik pharmaz. u. kosm. Präparate
MÜNCHEN



Wer heute ein
Kraftfahrzeug benötigt,
greift zum

**SACHS-
MOTOR**

Er leistet wie ein »Großer« und
nur 2 Liter Brennstoff ver-
braucht er auf 100 Kilometer.

FICHEL & SACHS A.G.
SCHWEINFURT A.M.

Blankoplast *klebt eisern.*

Machen Sie die Probe. Nehmen Sie ein kleines Stück **Blankoplast** und überzeugen Sie sich. Es klebt immer und überall.

Blankoplast *klebt eisern.*

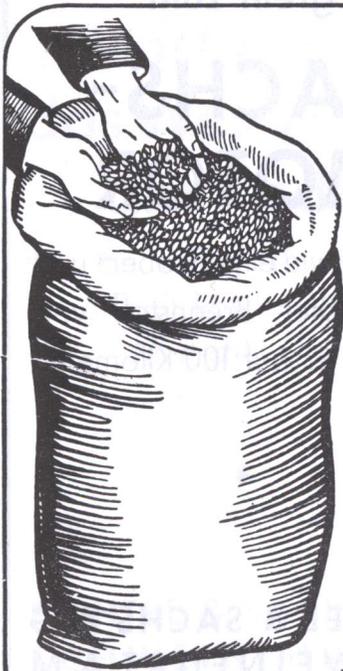
Darum ist es gut, eine Rolle **Blankoplast** im Hause zu haben. Aber denken Sie daran: Wunden bedeckt man zuerst mit einem Stückchen Mull, das man dann mit einem Streifen **Blankoplast** auf der Haut befestigt. Ein *fertiges* Wundpflaster dieser Art ist übrigens Trauma-plast

In allen Apotheken und Drogerien.



Blankoplast

Carl Blank, Bonn a. Rh.



Jedes Saatgut

sei es wirtschaftseigenes Hochzucht- oder Handelssaatgut, kann Krankheitserreger aufweisen.

Beizung ist daher unbedingt erforderlich!

Ceresan

Trocken- oder Naßbeize für alle Getreidearten



»Bayer«

I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft
Pflanzenschutz-Abteilung · LEVERKUSEN



Vorfrühling im Stadtpark

Moers DIE ALTE GRAFENSTADT AM NIEDERRHEIN

Altes Grafenschloß mit Grafschafter Heimatmuseum & Großer Stadtpark mit seltenem und über hundertjährigem Baumbestand & 3 km Dammanlagen, die zu herrlichen Spaziergängen einladen & Schön gelegene Freibadeanstalt am Bettenkamper Meer mit Terrasse & Uferwanderweg, der den Moersbach aufwärts durch die Filder Benden zur Freibadeanstalt führt & Ideale Wohnstadt (Baugelände in schöner, ruhiger Lage kann zu günstigen Preisen nachgewiesen werden) Schulen: Oberschule für Jungen mit Oberschule in Aufbauform, Oberschule für Mädchen, Berufs- und Handelsschule, Bäuerliche Werk- und Bergschule & Ausgangspunkt für Niederrheinwanderungen

Der kreditwürdige



bekommt Kredit!

Wer würde so dumm sein, irgend jemand 100 Mark zu leihen, der offensichtlich keine Sicherheit bietet?

Wer aber einen gut durchdachten Plan hat und sich auf ein Sparkassenbuch mit mehreren hundert Mark berufen kann, wird bei seiner Sparkasse weitere hundert Mark und mehr bekommen, wenn er sie braucht.

Und die Sparkasse weiß, warum:

Wer sich in regelmäßigem Sparen ein eigenes Guthaben schafft, hat Einsicht und Beharrlichkeit bewiesen. Er verdient Vertrauen!

**Gemeindesparkasse
Neukirchen-Vluyn**

Hauptstelle Neukirchen

Hauptzweigstelle Vluyn

**DIE
FREIBADANLAGE**

Klingerhuf

**IN NEUKIRCHEN
KREIS MOERS**

bietet günstige Gelegenheit, sich von des grauen Alltags Last und Sorgen zu erholen. Umgeben von Wäldern bietet die Erholungs- und Freibadanlage nicht allein den Wasserfreunden, sondern auch denjenigen, die an Wasser weniger Freude haben, in der Sonne und in der Luft einen gesunden und angenehmen Aufenthalt. Ganz besonders aber den Wassersportlern ist eine ganze Reihe von Sportmöglichkeiten gegeben.

Einen ausgezeichneten Eindruck vermittelt auch die Umgebung der Anlage auf den Beschauer. Ein herrlicher Steingarten mit einer schönen Terrasse umrahmen die neuzeitliche Anlage. / Die Erholungsanlage mit Schwimmbad im Grünen dürfte in jeder Beziehung als vorbildlich auf diesem Gebiet anzusehen sein. Davon kann sich durch einen Besuch jeder selbst überzeugen.

Fort mit ihm!



HAUSFRAUEN!

*Gas und Strom verwenden -
nicht verschwenden.*

*Spare Strom und Gas im Krieg,
Sparsamkeit bedeutet Sieg!*

Stadtwerke Rheinhausen, Mörser Str. 7

Fernsprecher : Amt Duisburg 24894 und 26441

Kreissparkasse zu Moers

ÖFFENTLICHE MÜNDELSICHERE SPARKASSE

Hauptstelle: Augustastraße 1

Hauptzweigstellen in:

ALPEN, BÜDERICH, KALDENHAUSEN, MARIENBAUM,
RHEURDT, SCHAEPHUYSEN UND SONSBECK

WILHELM MISS, MOERS

FERNSPRECHER 3240

Kohlen, Koks, Briketts, Brennholz, Grudekoks
FUTTERMITTEL, DÜNGEMITTEL

Niederrheinisches
Sextil-u. Modenhaus
G. M. B. H.

Moers, Steinstraße 19-21

Vater und Sohn

wissen Bescheid: Sie kennen unseren Herrn Nadelmann und lassen nichts auf ihren so beliebten Fertigschneider kommen! Er, der sich aus dem ff auf alles Modische versteht, hat es durch Leistungen dazu gebracht, daß Anspruchsvolle immer wieder sagen: Wir kleiden uns bei

JÄCKLEIN

DAS FACHGESCHÄFT FÜR HERREN- UND DAMENBEKLEIDUNG

MOERS, STEINSTRASSE 45

Orsoy

DIE ALTE BLUTENSTADT AM SCHÖNEN NIEDERRHEIN

erwartet Sie!

Also spart und meidet Sorgen!
Das Ersparte kann schon morgen
Euch von größtem Nutzen sein!

SPARE bei der

Städt. Sparkasse zu Orsoy

(Niederrhein)

Grafschafter Schuhwarenhaus

F E R D I N A N D M Ö S E R

M O E R S A M R H E I N

Steinstraße 28 Gegründet 1827

SPEZIALGESCHÄFT FÜR BESSERE SCHUHWAREN

Alleinverkauf der Marke Salamander

Peter Botz Kom. Ges.



Gegründet 1877

GROSS- UND EINZELHANDEL IN
KOHLN / BAUSTOFFEN / HOLZ

Moers

Repelener Straße 16 / Ruf Nr. 2002

FRITZ TESCH

M O E R S

FERNRUF AMT MOERS 2164

**BERGWERKS- UND HÜTTENBEDARF
EISENWAREN - GROSSHANDLUNG**

JOS. UPHOFF & SÖHNE

SARGFABRIK

BÜDERICH bei Wesel

Fernruf 19

LIEFERUNG NUR AN WIEDERVERKÄUFER



Stadt Rheinberg

Rheinberg, umschlossen von alten baumbestandenen Wallanlagen und Wassergräben, weist mancherlei Sehenswürdigkeiten aus seiner reichen Geschichte auf. Daneben sind die Voraussetzungen zu angenehmem Aufenthalt durch neuzeitliche Einrichtungen und gute Gaststätten gegeben

Großdeutschland
arbeitet und spart!

Städtische Sparkasse Rheinberg

(des Zweckverbandes Rheinberg-Borth-Wallach)

RHEINBERG (RHLD.)

Hauptstelle Rheinberg: Fernruf 333 . Zweigstelle Borth: Fernruf Menzelen 334

Jos. Fahr o. H. G. GEGRÜNDET 1871

BAUSTOFFE UND PLATTEN
AUSFÜHRUNG
VON PLATTIERUNGSARBEITEN

HOMBERG

MOERS

RHEINHAUSEN

Carl Heidtmann K. G.

WURST- UND FLEISCHWAREN-FABRIK

Homburg-Niederrhein

liefert sämtliche Wurstsorten

*Jahr für Jahr ein Wenig sparen,
macht ein Viel in ein paar Jahren*

**Spare auch Du bei der
Städtischen Sparkasse Rheinhausen**

Hauptstelle: Rheinhausen-Hochemmerich

Hauptzweigstellen: Rheinhausen-Friemersheim und Krupp

Johann Jacobs

Hoch- und Tiefbaugeschäft

Rheinberg (Rhld.)

Büro und Lagerplatz: Westwall 18 . Fernsprecher 425

**S
O
N
S
B
E
C
K**



fern von dem hastenden Lärm der Großstadt und der Industrie, umrahmt von tiefen Buchen- und Fichtenwäldern mit reichem Wildbestand, wird gern besucht von allen, die wirkliche Erholung finden wollen. ● Ueber die Sonsbecker Höhen gibt es schöne Wanderungen mit weitem Ausblick in die niederrheinische Landschaft. Nähere Auskunft:

Verkehrsverein u. die Amtsverwaltung Sonsbeck (Niederrhein)

Lohengrin - Werke

Bösken - Meiwes - Esch

Werk I in DUISBURG: Kaffeegroßrösterei, Korn- und Malzkaffeeabrik;
Kolonialwaren-Großhandlung, Weinkellerei

Werk II in DINSLAKEN: Kolonialwaren-Großhandlung

Werk III in KAPellen (Kreis Moers): Kraut-Fabrik (sämtliche Brotaufstriche wie:
Zuckerrübenkraut, Apfelkraut, Marmeladen, reine Gelees und feinste
Konfitüren), Kolonialwaren-Großhandlung

Gründung des Stammhauses 1813

Grafschafter

Großhandels- und Mühlengesellschaft m. b. H.

KAPellen, Kreis Moers

Walzenmühle, Kraftfutterwerk

Spezialität: Schweinemastmischfutter

Sonderherstellung für den Bergmann

JOSEF MICHELS

MOERS-NIEDERRHEIN

ZELTE- UND DECKENFABRIK

UERDINGERSTRASSE 57 FERNSPRECHER 2135

Willst Du Dir
Dein Kleid verderben,
Gib Dich wacker
selbst ans Färben.
Legst Du Wert
auf Deine Sachen,
Läßt Du's nur beim
Fachmann machen!

Färberei, chem. Reinigung
Dampfwaschanstalt

BERNH. SCHLOTMANN

MOERS, HOMBERGER STRASSE 79, TEL. 21 40

Annahmestellen im ganzen Kreise Moers

Zustellen und Abholen frei

GEORG HEGGER

INHABER GERHARD HEGGER GEGRÜNDET 1891

Mechanische Schreinerei und Zimmerei
Werkstätten für Holzbearbeitung und Innenausbau
Holzlager, Künstliche Trockenanlage

M O E R S Vinner Straße 39 Fernsprecher 3163

GEBR. LESKER, MOERS

WALPURGISSTRASSE 36 FERNSPRECHER 2107

Großhandlung: Röhren, Eisen, Bleche, Armaturen, Metalle,
Installationsmaterialien, Drähte, Drahtstifte, Waschkesselöfen

Bankverbindungen: Deutsche Bank, Moers, Städt. Sparkasse, Moers, Reichsbank, Moers



Die Kruppstadt
AM NIEDERRHEIN

Ausgezeichnete Wohnsiedlungsmöglichkeiten
Gepflegte Grün-, Erholungs- und Sportanlagen
Reichhaltiges Kulturleben

Geschätzt und bevorzugt als
Wohnstadt am Niederrhein

H o m b e r g

Die Stadt im Grünen am Niederrhein

Bevorzugte Wohnstadt . Schwimm-, Licht-, Luft- und Sonnenbad . 6,5 km Rheinuferweg .
Günstiger Ankerplatz für Rheinschiffer und sichere Landstellen für Wasserwanderer .
Jugendherbergsturm am Rhein

AUSKUNFT: STÄDTISCHES VERKEHRSAMT

GAS

ist und bleibt der ideale Brennstoff
für Haushalt und Gewerbe

Spare Gas im Krieg,
Sparsamkeit bedeutet Sieg

Stadtwerke Homberg (Niederrhein)

Baltus & Schmieder

Krefeld, Stadtgarten 13

Tapeten

Teppiche - Linoleum

Verkehrsbetriebe DES KREISES MOERS

Verwaltung: Moers, Homberger Straße 113, Ruf: Moers 2755/57, Duisburg 425 87

Kreisbahnen

Moers – Neukirchen – Vluyt – Schaephuysen – Oermterberg – Sevelen – Moers – Baerl – Orsoy – Rheinberg

RHEINWERFT (Orsoy)

Umschlagwerft, Lagerplätze und Lagerhaus

STRASSENBAHNEN

Moers – Homberg – Ruhrort

Moers – Lintfort – Kamp – Rheinberg

Baerl – Homberg – Rheinhausen

Niederrheinische Automobil-Gesellschaft m. b. H.

„Niag“

Benutzen Sie die bequemen REISEOMNIBUSSE der „Niag“

Linie Moers - Rheinhausen - Duisburg

Moers - Geldern - Kevelaer

Moers - Herongen - Venlo (Holland)

Verbilligte Rückfahrkarten mit dreitägiger Gültigkeitsdauer

Verwaltung:

Moers, Rheinberger Straße 91

Fernsprecher: Amt 2758 / Duisburg 425 87

**Sparen
bringt Freude!**



Gemeindesparkasse Kamp-Lintfort

Kamp-Lintfort

die Bergmannsstadt mit den modernen Einrichtungen auf allen Gebieten, bekannt wegen ihrer alt-ehrwürdigen Bauten aus der Zisterzienserzeit, umgeben von herrlichen, mehrere 1000 Morgen großen Reichswaldungen.

Gemeinde Kapellen

**Idyllische Landgemeinde zwischen lauter Industriorten
Erholungsort . Schloß Lauenfort (Wasserburg aus dem
14. Jahrhundert) . Waldungen . Baderestaurant Silbersee**

Merke dir vor allen Dingen:
dein Geld muß du zur Sparkasse
bringen.
Dort ist es sicher vor Gefahr
und bringt dir Zinsen Jahr für Jahr.



Darum spare auch du bei der

**Gemeindeparkasse
Kapellen**
KREIS MOERS

DEUTSCHE BANK

Zweigstelle Moers

Moers, Homberger Straße 80

Telefon 2230 und 3230



Wir empfehlen uns für die Besorgung aller bankmäßigen Geschäfte



Errichtung von Scheck- und laufenden Konten
sowie von Spar- und Depositenkonten



Errichtung von Wertpapierdepots



Beratung in Vermögensanlage

Moerser Brotfabrik

HUGO ALLERMANN

Herstellung sämtlicher Brot- u. Backwaren

MOERS, Baerler Straße 100

CARL SCHULTZE

MOERS, Platz der Wachau 1, Fernruf 2238

Das seit über 135 Jahren in der Grafschaft Moers
bestens bekannte Einkaufshaus für alle

**Modewaren, Damen- und Kinder-
bekleidung, Gardinen und Teppiche**

Unübertroffen in Auswahl und Preiswürdigkeit!



Frühe deutsche Geschichte wird in dieser Landschaft wach. In die Zeit der Nibelungen führt Xanten. Inmitten der niederrheinischen Ebene, nicht weit vom Rhein entfernt, lebt die alte Siegfriedstadt in Ruhe und Besinnlichkeit in Gegenwartsnähe, erfüllt vom Wissen einer langen Entwicklung. Wichtig und monumental steht der Dom mit seinen prächtigen Kunstwerken. Am Stadtrande schimmert der vielfarbige Backsteinbau der Karthause. Vor der Stadt zeugen Reste aus römischer Zeit vom hohen Alter der Siedlung. Ein Besuch des Heimatmuseums ist lohnend. Die schöne Umgebung lädt zu Wanderungen ein.

AMT OSSENBERG

GEMEINDEN

Ossenberg - Borth - Wallach

RHEINWOYENLANDSCHAFT IN WALLACH



CONTINENTAL
MARKENRÄDER

Nach dem Kriege wieder lieferbar

Johs. Peschken, G. m. b. H., Moers

Deutsche Solvay-Werke A.-G.

Zweigniederlassung Rheinberg

in Rheinberg

Produkte:



Calc. Soda

Schwere Soda

Ätznatron

Siedesalz

Kristall-Soda

*Die
edlen Waffel-
und Kekserzeugnisse*

Immer frisch! / Anerkannt hochwertige
Qualität / Daher: Immer ein Genuß!

RHEINTOR-WERK TERLINDEN K.-G.

RHEINBERG Rhld. / Ruf 375

Brennstoffhandels-gesellschaft m. b. H.
Neukirchen (Kreis Moers)

Landabsatzvertrieb
der

Niederrheinischen
Bergwerks-

Aktien-Gesellschaft

Lieferung durch jeden Kohlenhändler

Für Bergwerke
Hüttenwerke
Chem. Werke

Maschinen, Apparate und Sonder-Aufgaben

J. H. SCHMITZ SÖHNE

Homberg (Niederrhein)

Maschinenfabrik und Eisengießerei \propto Stahlbau

Gegründet 1861

*Man muß den Daumen rühren -
soll man's im Beutel spüren!*

Ohne Arbeit ist nun einmal nichts zu erreichen. Die Arbeit ist der Ausgangspunkt, und das Sparen sei die Begleitung. Was uns Arbeit gewann, soll uns durch Sparen erhalten bleiben. Wenn dann ruhigere Jahre kommen, freut man sich, etwas »auf die Kante gelegt« zu haben. Man kann das Ersparte dann wirklich gut gebrauchen.

Städtische Sparkasse Homberg

(Niederrhein)

Blumen erfreuen!

Sie erhalten diese stets frisch und zu jeder Gelegenheit im Blumenhaus

MARTIN V. D. ZWAAG, MOERS

HINDENBURGPLATZ, ECKE MEERSTRASSE FERNSPRECHER 2133

Mitglied der »Fleurop« Blumenpenden-Vermittlung



MÖBEL-RÜTTER

MOERS, HOMBERGER STRASSE 158/60 u. HEINRICHSTRASSE 42a

AUSSTELLUNG: KÖNIGLICHER HOF

*Durch Verwendung von Gas- und Stromgeräten erhält Dein Heim
Behaglichkeit, das merke Dir und folge mit uns dem Strom der Zeit.*

*Eine kleine Gasflamme oder geringer Stromverbrauch kühlen Dir
Deine Getränke, bringen Dir Eis und erhalten die Speisen frisch.*

**ÜBER ZWECKMÄSSIGE ANWENDUNG VON GAS- UND STROMAPPARATEN
IM HAUSHALT UND GEWERBE ERTEILEN KOSTENLOS AUSKUNFT DIE**

STADTWERKE MOERS

Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerk

FERNRUF 2591 AMT MOERS, NACH DIENSTSCHLUSS 2401

**Es kann heute nur eine Lofung geben:
Das deutsche Volk spart für den Sieg!**

Städtische Sparkasse in Moers

Geschäftsstelle: Ecke Homberger- u. Landwehrstraße

Gründungsjahr 1845

Fritz Biefang

Klempner-, Installateur- u. Elektromeister

Installationsgeschäft

für Licht-, Kraft-, Gas- und
sanitäre Anlagen

Klempnerei - Blitzableiterbau

Moers (Niederrhein) Ruf 2558

Niederstr. 7

Jak. Pannen Inh. Joh. Pannen Moers Rhld.

Gegründet 1871

Fernsprecher 2037

**Maschinenschlosserei, Dreherei
Schmiede, Eisenwaren, Werkzeuge
Industrie-Bedarfsartikel**

Bäcker-Sinkauf Moers

e. G. m. b. H.

MOERS Landwehrstraße 24 – Fernruf Moers 2649

G R O S S H A N D E L
Bäckereiartikel – Kolonialwaren

Neuhaus & Co.

Dampf­mühle

Neukirchen, Kreis Moers

Weizenmehle / Roggenmehle

Der Vorteil für den Bäcker: nicht immer dasselbe Fabrikat, sondern die besten Backmehle westdeutscher, süddeutscher und ostdeutscher Großmühlen liefert Mehlgroßhandel

Fritz Backhaus / Getreide- und Mühlenfabrikate

HOMBERG (Niederrhein)

Buchdruckerei und Bürobedarfshaus

AUGUST SCHROEDER

druckt und liefert alles fürs Büro!

MOERS, KIRCHSTRASSE 14 / Ruf 2459

Conrad Bleckmann jun.

Baugesellschaft m. b. H.

Eisenbeton und Tiefbau

Rammarbeiten

KAMP-LINTFORT / BOCHUM

Karl Heuser

REPELEN (Kreis Moers)

Adolf-Hitler-Straße Nr. 125

**TIEF- UND STRASSENBAU-
UNTERNEHMEN
WALZENBETRIEB**

Erzeuger-Großmarkt

Moers

e. G. m. b. H. in Moers

Versteigerung landwirtschaftlicher und
gärtnerischer Erzeugnisse über die Uhr

Bezirksabgabestelle des Gartenbauwirtschaftsverbandes Rheinland, Bonn

Zementwarenfabrik Wilkes, Moers, Rhld. Gegr. 1885

Wir empfehlen: Nummersteine, Asche- und Müllkasten, Wibo-Bottiche, Drainrohre, Sitzbänke, Wegeeinfassungen, Einriedigungsmauern, Eisenbetonpfosten, Prellschulen, Keller-, Hof- und Straßensinkkasten, Bahngrabensteine, Betonrohre, Kaminaufsätze, Kaminsteine, Kaminschieber, Rußabsperrer, Rußkasten, Grenzsteine, Merkzeichen, Grenzmarken, Kabelkasten usw.

Seit Jahrzehnten kauft man gute

Herren- und Knabenkleidung

im bewährten Fachgeschäft

Rudolf Braun

Moers, Hindenburgplatz

Th. Alfén, Sonsbeck (Niederrhein) Fernruf 167

Holz- und Baumaterialien - Beton- und Kunststein-Werk

Lager u. Großhandlung in sämtl. Baustoffen u. verwandt. Artikeln. Herstellung v. Zementwaren, Steinholz, Terrazzo, Plattierungsarbeiten. **Grabdenkmäler** in Natur- u. Kunststein

Elektrische Geräte

für Haushalt und Gewerbe, **moderne Beleuchtungskörper, Antennenbau, Radio**

KARL SEELES, ING., MOERS A. RH.

Fernruf 2093 - Adolf-Hitler-Straße 16

Linksniederrheinische Entwässerungs-Genossenschaft M O E R S

AUGUSTA STRASSE



Zustand vor dem Ausbau



Zustand nach dem Ausbau

ENTWÄSSERUNG EINES TIEFGEBIETES

WILH. ROSSMÜLLER, MOERS

Gegründet 1885

Lager mit eigenem Gleisanschluß und Büro am Krefelder Bahnhof

Ruf 3269

**Baustoffgroßhandlung, Holz, Kohlen
Chemische Düngemittel**

A. Berghausen & Co.

Moers

Fernruf 2652

F E I L E N - F A B R I K

Neue Feilen,
Aufarbeiten stumpfer Feilen,
Metallsägeblätter, Raspeln

Heinrich Bremer, Moers

Gegründet 1812

Gerberei, Leder- und Häutehandlung

Herstellung von Sattlerleder aller Art,
Leder für die Industrie und Treibriemen.
Ankäufe von Häuten aller Art und
Kanin-, Hasen-, Wild-, Ziegen-, Schaf-
fellen und Roßhaaren.



Der erste Schritt...

in eine sichere Zukunft für jeden jungen Erdenbürger soll unsere Geschenk-Späreinlage sein. Möge sie durch regelmäßige Einzahlungen so wachsen und gedeihen, wie das Kind in der Wiege.

Schon in jungen Jahren wird es dann von Wechselfällen des Lebens verschont bleiben und später keine Sorgen wegen seiner Berufsausbildung und Aussteuer haben. Fest wird es im Leben stehen —, geleitet von zielbewußtem Sparen und geschützt durch ein Sparkonto.

Sparkasse
der Gemeinde Repelen-Baerl
Hauptstelle in Repelen

Zweigstellen in Baerl, Meerbeck und Uffort

REPELEN-BAERL

die Rheinufergemeinde mit zahlreichen nachgewiesenen Ansiedlungen schon aus der vorgeschichtlichen Zeit, erwartet Sie.

Suchen Sie

*ein leicht erreichbares
und schönes Ausflugsziel,*

oder möchten Sie

preiswertes und gutes Baugelände

in dem landschaftlich schön gelegenen Baerl oder Repelen haben, dann kommen Sie doch zu uns!

Auskunft: Rathaus Uffort über Moers